



## **SOCIÉTÉ DES ANGLICISTES DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR**

Rédaction  
Catherine Resche

Correspondance  
Catherine Resche  
11 boulevard Agutte Sembat  
F-38000 GRENOBLE  
Tél. 04 76 85 08 12

[catherineresche@club-internet.fr](mailto:catherineresche@club-internet.fr)  
[www.saesfrance.org](http://www.saesfrance.org)

**Supplément au Bulletin N°83  
Septembre 2007**

**Trimestriel**



## Table des matières

Mot de la Présidente .....
Hommage à Michel Fabre.....
Programme des réunions d'octobre à Paris .....
Ordre du jour de l'assemblée générale du 5 octobre 2007 .....
Congrès d'Orléans mai 2008.....
Rappel à propos des élections de mai 2008.....
Réunion du <i>Board of Esse</i> à Vilnius .....
Lauréats des bourses de thèses et HDR.....
La page des revues .....
Publications reçues .....
Colloques et congrès .....
Rappels concernant le site et la messagerie de la SAES .....
Adhésion SAES .....

## Le mot de la présidente

Chers collègues,

Nous voici tous revenus à nos chères études, colloques et enseignements. Je vous souhaite donc une très bonne rentrée universitaire.

Pour la première fois, le bulletin de septembre vous est offert sous forme électronique comme en a décidé notre Assemblée Générale en Avignon. Ce sont donc deux bulletins qui paraîtront désormais sous forme électronique (en septembre et en mars) deux bulletins restant sous forme papier. Je vous rappelle que cette décision avait été prise afin d'éviter l'augmentation de nos cotisations.

Les journées SAES auront lieu les 5 et 6 octobre à Paris III dont nous remercions ici l'administration qui nous héberge sans défaillance. L'Assemblée Générale aura lieu le 5 octobre à partir de 14h00. Elle se terminera par la remise du prix SAES/AFEA. Un pot nous permettra ensuite de nous retrouver tous ensemble.

Le Congrès d'Orléans se prépare activement et les organisateurs viendront nous en donner les dernières nouvelles à l'Assemblée générale.

Vous trouverez dans le bulletin le compte-rendu de mon voyage à Vilnius, ville superbe, où j'ai participé à la réunion du *Board of ESSE*. Comme vous le savez, Fernando Galván (Espagne) que vous avez pu entendre en Avignon, a succédé à Adolphe Haberer au poste de Président de l'association. Fernando est depuis mai 2007 abonné, à sa demande, à notre liste de messagerie. Il peut ainsi suivre nos activités et ne cesse de s'émerveiller de l'exception française. Un très chaleureux et respectueux hommage a été rendu à Adolphe Haberer qui a été fait président d'Honneur de l'association, à l'unanimité.

Au cours de ces journées de travail, j'ai retrouvé nombre de nos collègues européens (l'association compte plus d'une trentaine de membres) que certains d'entre vous ont eu le plaisir de rencontrer lors de nos précédents congrès. L'atmosphère était très agréable et nous avons travaillé dans la confiance la plus totale. Vous verrez que nous avons élu un nouveau trésorier et une secrétaire générale en remplacement d'Aba Parlog et de Lachlan Mackenzie dont les mandats arrivaient à leur fin. Nous avons aussi beaucoup travaillé sur le Prix ESSE, sur les bourses, le *Messenger* et *EJES*, et enfin sur le neuvième congrès de ESSE qui l'an prochain se déroulera à Aarhus, au Danemark. Je ne peux que dès à présent vous engager à participer très nombreux à ce Congrès. L'association française est la plus importante en nombre, avec plus de 2000 membres, mais nous sommes loin d'être les plus nombreux aux congrès de ESSE. Le congrès devrait être beaucoup moins

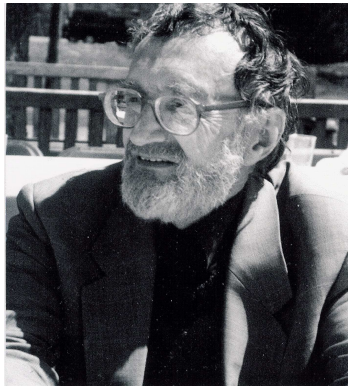
4

cher que celui de Londres et le programme, déjà en place dans ses grandes lignes, est alléchant. Vous trouverez dans le *Messenger* d'automne tous les renseignements qui vous permettront de proposer des communications aux différents ateliers et tables rondes. En outre, ces informations seront très bientôt en ligne sur le site de ESSE et sur celui du congrès de Aarhus (*cf.* lien avec le site de la SAES, que je vous invite aussi à « visiter » souvent)

Un très bonne rentrée à tous donc et à bientôt ; j'espère vous retrouver nombreux à Paris pour les journée SAES où les préparateurs pourront se réunir et où nos sociétés filles tiendront leurs assemblées générales. En toute amitié à tous de ma part et de la part de tout le bureau, à pied d'œuvre depuis quelque temps déjà.

Liliane Louvel  
Bois Frémin,  
10 septembre 2007

***In memoriam Michel Fabre***  
***1933-2007***



À Oxford, MS., 2000.  
Photo de Hazel Rowley.

Toujours modeste, Michel parlait peu de lui-même. Evoquer ici sa riche carrière revient donc un peu à trahir son esprit, mais vérité oblige.

Né de parents instituteurs, il étudia au lycée du Puy avant d'intégrer les classes préparatoires du lycée du Parc à Lyon où il reçut l'enseignement de Louis Achille. Vint ensuite l'École Normale Supérieure, rue d'Ulm, puis deux années de doctorat au King's College, à Londres. Ses études furent couronnées par une brillante agrégation aussitôt suivie de l'appétit de recherche soutenu par l'envie de partager son savoir. Car c'est ainsi que se le rappelleront ceux qui l'ont côtoyé, collègues, étudiants de maîtrise, doctorants, amis : souriant, généreux, toujours disponible pour aider, partager, suggérer une piste ou une lecture, sortir son carnet d'adresses, introduire les uns ou les autres auprès des auteurs sur lesquels ils travaillaient et qu'il connaissait personnellement : Langston Hughes, Paule Marshall et William Melvin Kelley qui animèrent le séminaire de Royaumont en 1965, Chester Himes, James Baldwin, Ernest Gaines, John A. Williams, James Emanuel et Ishmael Reed pour citer quelques noms parmi les plus connus.

Contrairement à ce qu'on pourrait penser, l'influence de Louis Achille, Martiniquais nettement impliqué aux côtés d'Aimé Césaire et de Léopold Senghor, ne le conduisit pas directement à s'intéresser aux Afro-Américains, ou bien, aire plus vaste encore à laquelle il s'intéressait aussi, au Commonwealth. On n'enseignait guère ces domaines à une époque où le

certificat de Littérature et Civilisation des Etats-Unis n'était qu'une option. Son intérêt fut donc d'abord « classique » avec une maîtrise sur John Donne. Il se tourna vers les Etats-Unis ensuite avec le désir d'une thèse consacrée à Jack London —avortée au terme d'une année de travail car ce sujet était déjà « pris ».

C'est son épouse, Geneviève, qui l'entraîna vers le domaine afro-américain où il prit l'essor que l'on sait. Venu la retrouver à Chicago, il découvrit brutalement la réalité étasunienne du ghetto en se rendant compte qu'il était le seul blanc, intrus, dans un bus de Wabash Avenue dont on lui demanda de descendre. Il s'exécuta. Mais, pour ainsi dire, il resta intellectuellement à bord par l'inscription, sous la direction de Roger Asselineau, d'un sujet de thèse sur Richard Wright. Cette recherche, la première étude exhaustive consacrée à l'auteur, est devenue un livre mondialement connu. Il ne fut pas vraiment un commencement car *Esclaves et Planteurs* l'avait précédé. D'autres ouvrages ont paru ensuite. On citera *La Rive noire*, également bientôt traduit en anglais.

Il fut successivement en poste à Nanterre, à Vincennes puis à la Sorbonne Nouvelle. Il a fait de nombreux séjours aux Etats-Unis, invité par des centres de recherche pour animer des séminaires, ou encore pour enseigner à Harvard. Voyageur infatigable, il alla aux Antilles et en Afrique à la recherche d'autres territoires.

Savoir et empathie se sont mêlés au point qu'un écrivain de mes amis d'outre-Atlantique le désigne volontiers comme un « noir honoraire ». On ne saurait nommer ici les artistes afro-américains et les chercheurs, français et étrangers, qui lui ont rendu hommage. On ne saurait non plus répertorier les séminaires auxquels il participa ou qu'il organisa en France ou aux Etats-Unis. On rappellera seulement les colloques de la Sorbonne aux années quatre-vingt-dix réunissant tant d'artistes afro-américains —écrivains, peintres, musiciens— et de chercheurs venus du monde entier, membres de l'AFEA, du CAAR ou de l'EAAS. Et on citera pour finir le colloque que le DuBois Institute organisa ultérieurement à la Sorbonne pour célébrer l'ensemble d'une œuvre accomplie de conserve avec Geneviève.

Cette vie débordante s'est achevée sur l'île de Ré où, déjà, ses parents aimaient à séjourner, et où lui-même a beaucoup lu et réfléchi.

Merci, Michel.

Claude Julien, Université François-Rabelais de Tours.

# Réunions d'octobre 2007 de la SAES

7

Elles auront lieu à l'Institut du Monde Anglophone de l'Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5 rue de l'École de Médecine, 75000 Paris.

Les journées d'octobre sont organisées selon le même schéma que l'année dernière, avec l'Assemblée générale de la SAES le vendredi après-midi.

## *Vendredi 5 octobre 2007*

### *Matinée*

- Comité scientifique du congrès d'Orléans : 9-10 heures, salle 33.
- Bureau de la SAES : 10h-12h, salle 33.
- Association pour les études de langue orale dans l'enseignement secondaire et supérieur (ALOES) : 11-13h, Petit Amphi.

### *Après-midi*

- **Assemblée générale : 14h -17h, Grand Amphi.**
- **Réunion amicale autour d'un buffet de clôture : 17h, Petit Amphi**

>>> *AFEA : Comité de rédaction de la RFEA (14h-16h30) : Petit Amphi*

*Réunion du Bureau (14h-17h) : salle 33*

## *Samedi 6 octobre 2007*

### *Matinée*

- Groupe d'étude et de recherche en anglais de spécialité (GERAS) : 10h-12h, salle 33.
- Société de stylistique (SSA) : 9h30-11h, salle 15.
- SAIT (Textes et signes) : 9h30-11h, salle 12.
- Comité de la Revue Etudes Irlandaises : 10h-12h, Petit Amphi.
- SEPTET : 11h-13h, salle 12

Préparateurs à l'agrégation externe, au CAPES et membres du jury :

- Littérature : 9h-10h, salle 16.
- Civilisation : 10h-11h, salle 16.

8

- Synthèse : 11h-12h, salle 16.
- Phonologie : 11h-12h, salle 15.
- Linguistique : 12h-13h, salle 16.

>>> *AFEA : Débat sur la profession (10h-12h) : Grand Amphi*

***Après-midi***

- Association des linguistes anglicistes de l'enseignement supérieur (ALAES) : 15h30-17h30, salle 33.
- Association des médiévistes anglicistes de l'enseignement supérieur (AMAES) : 13h30-15h30, salle 15.
- Centre de recherche et d'études de civilisation britannique (CRECIB) : Réunion du bureau : 14h-16h, petit amphi. Assemblée générale : 16h-18h, petit amphi.
- Comité d'études anglaises : 17h30-19h30, salle 15.
- Groupe de réflexion sur l'anglais dans le primaire : 14h-15h, salle 5.
- Société d'études anglaises contemporaines (SEAC) : 14h-16h, salle 16. Réunion du comité de rédaction : 16h-17h : salle 5
- Société d'études anglo-américaines des XVIIe et XVIIIe siècles (SEAA 17/18) : Réunion du comité de rédaction : 14h-15h, salle 33 ; réunion du C. A. 15h30-17h, salle 15.
- Société d'études conradiennes (SEC) : 15h-16h, salle 5.
- Société d'études woolfiennes (SEW): 17h-18h, salle 5.
- Société française d'études écossaises (SFEEc) : 16h30-18h, salle 12.
- Société française d'études irlandaises (SOFEIR) : 14h-16h30, salle 12.
- Société française d'études victoriennes et édouardiennes (SFEVE) : 16h-17h30, salle 16.

>>> *Assemblée générale de l'AFEA : 14h-18h, Grand amphi.*



## **Ordre du jour de l'Assemblée générale du vendredi 5 octobre 2007**

L'assemblée générale d'automne aura lieu le vendredi 5 octobre 2007 à 14 heures dans le Grand Amphi de l'Institut du Monde Anglophone de l'Université Paris III- Sorbonne Nouvelle.

### ***Ordre du jour***

- Approbation du procès-verbal de l'Assemblée Générale d'Avignon (voir Bulletin n°83, pages 7-21)
- Rapport de la Présidente
- Rapport de la Trésorière
- Rapport de la Secrétaire générale
- La recherche
- Formations, concours
- Intervention du Président de la 11<sup>e</sup> section CNU
- Intervention des présidentes et présidents des concours
- 48<sup>e</sup> Congrès de la SAES à Orléans
- Questions diverses
- Remise du Prix de la recherche

# XLVIII<sup>e</sup> Congrès de la SAES

## Orléans

### 16-17-18 Mai 2008

### La Résurgence

Le XLVIII<sup>e</sup> Congrès de la SAES se déroulera les **16-17-18 mai 2008** : cette date a été modifiée par rapport à ce qui avait été précédemment annoncé et nous vous prions de bien vouloir prendre en compte ce changement avec la plus grande attention.

Le thème du congrès a été choisi, entre autres, pour son adéquation au génie du lieu : fondée en 1306, l'Université d'Orléans a connu une période de latence de plus de deux siècles avant de resurgir en 1960 dans l'immédiate proximité du Parc Floral de la Source, où se situent les résurgences du Loiret.

Un concert de musique chorale anglaise de la première moitié du 20<sup>e</sup> siècle sous la direction d'Antoine Cazé et d'Anne-Cécile Chapuis sera proposé aux participants le vendredi 16 mai.

Le congrès accueillera l'écrivain canadien Jane Urquhart en conférence plénière le samedi 17 mai et également dans l'atelier de Nouvelles Littératures-SEPC pendant une demi-journée.

L'après-midi du dimanche 18 mai sera consacré à une visite du Château de Chambord. Le retour à la gare d'Orléans s'effectuera vers 18h 30.

#### Programme du Concert

#### MUSIQUE CHORALE ANGLAISE -- PREMIÈRE MOITIÉ DU XX<sup>e</sup> SIÈCLE

**Ensemble Vocal Anonymus (dir. Anne-Cécile Chapuis)**  
**Ensemble Vocal La Sarabande (dir. Antoine Cazé)**

#### **I - Folksongs, par Anonymus**

Ralph VAUGHAN-WILLIAMS (1872-1958)

*Loch Lomond*

*Wassail Song*

*Ca the Yowes*

*Just as the Tide Was Flowing*

Benjamin BRITTEN (1913-1976)

*To Daffodils*

*The Succession of the Four Sweet Months*

**II - Partsongs, par La Sarabande**

Gerald FINZI (1901-1956)

*Seven Poems of Robert Bridges***III - Musique Sacrée, par Anonymus et La Sarabande**

Samuel BARBER (1910-1981)

*Agnus Dei* (arrangement par le compositeur de son *Adagio for Strings*)

Herbert HOWELLS (1892-1983)

*Magnificat*

Ralph VAUGHAN-WILLIAMS

*Valiant-For-Truth*

William MATTHIAS (1934-1992)

*O Sing unto the Lord***Écrivain invité**

Écrivain canadien contemporain de prose et de poésie, Jane Urquhart a, dès 1992, suscité un vif intérêt en France avec l'attribution du Prix du Meilleur Livre Étranger pour son premier roman dont le titre anglais *The Whirlpool* a été traduit par *Niagara* puisque ce sont ces mêmes chutes, dont le « mugissement affreux » fut décrit par Chateaubriand en 1791, « avec un plaisir mêlé de terreur », qui occupent bien la position centrale de protagoniste d'exception.

De 1982 à 2000, Jane Urquhart a écrit quatre volumes de poésies dont une édition illustrée en collaboration avec Tony Urquhart, l'un des peintres canadiens contemporains les plus réputés, et de 1986 à 2005, cinq romans et un volume de nouvelles ont suivi la publication de *The Whirlpool*.

Des chutes du Niagara, ou des jardins de Madame de Montespan, aux ruines de Pompéi en passant par le pays des Brontë ou les champs de bataille de Vimy, Jane Urquhart nous amène à redécouvrir l'Europe aux anciens parapets à la lumière de la métafiction historiographique d'inspiration féminine. Considérée comme romancière néo-victorienne, elle bénéficie au Canada d'un véritable succès populaire, en partie dû à l'inventivité de ses réécritures et à la mise en paroles de « formules de pathos », dérivées de la résurgence du passé dans le présent, et de celle du vieux continent dans le nouveau monde.

## Références Bibliographiques

## Poésie

Urquhart, Jane. *I am Walking in the Garden of his Imaginary Palace*. Toronto: Aya Press, 1981

- *False Shuffles*. Victoria: Press Porcepic, 1982.

- *The Little Flowers of Madame de Montespan*. Erin: The Porcupine's Quill, 1985.

12

- *Some Other Garden*. Toronto: McClelland & Stewart, 2000.

Prose

- *The Whirlpool*. Toronto: McClelland & Stewart, 1986.

- *Storm Glass*. Erin: The Porcupine's Quill, 1987.

- *Changing Heavens*. Toronto: McClelland & Stewart, 1990.

- *Away*. Toronto: McClelland & Stewart, 1993.

- *The Underpainter*. Toronto: McClelland & Stewart, 1997.

- *The Stone Carvers*. Toronto: McClelland & Stewart 2001.

- *A Map of Glass*. London: Bloomsbury, 2005.

### **Calendrier scientifique**

Comme à l'accoutumée, la liste des présidents d'atelier vous sera communiquée mi-octobre. Les présidents seront alors priés de bien vouloir nous fournir la liste des participants et le titre des communications avant le 15 janvier 2008. Pour mémoire, le texte de cadrage scientifique du congrès est accessible en ligne sur le site de la SAES.

Le formulaire d'inscription sera envoyé aux membres de l'association dans quelques semaines, et devra nous parvenir, accompagné des droits d'inscription, avant le 1er mars 2008 impérativement. D'avance nous vous remercions de bien vouloir respecter les délais qui vous sont proposés.

Pour le comité d'organisation,  
Héliane Ventura (heliane.ventura@wanadoo.fr)

## **Rappel à propos des élections du bureau en mai 2008**

### ***Renouvellement du bureau (comité 2008)***

Les déclarations de candidature doivent parvenir au Professeur Adolphe Haberer avant le 31 janvier 2008.

Sont renouvelables :

Jean Albrespit, Secrétaire-adjoint, élu en 2006  
François Poirier, Vice-Président, élu en 2004, réélu en 2006  
Catherine Resche, Secrétaire générale, élue en 2004, réélue en 2006

Postes à pourvoir :

- Président(e) de la SAES : le mandat de notre Présidente Liliane Louvel arrive à échéance au bout de 4 ans
- Vice-président de la SAES : poste de Paul Volsik
- Secrétaire adjoint : poste de Michael Parsons

## **Rapport de la réunion du *Board of* *ESSE* Vilnius, Lituanie, 7-8 septembre 2007**

Le Conseil d'administration de ESSE s'est réuni à Vilnius, belle ville baroque presque complètement rénovée, sur l'invitation de Regina Rudaityte. L'ambiance était très amicale détendue et nous avons fructueusement travaillé ensemble (33 membres présents autour de la table). Parmi les invités : Jacques Ramel, notre fidèle *webmaster*, et les représentants des associations russe et biélorusse, non encore membres). Après les rapports du nouveau président, Fernando Galván, qui a succédé à Adolphe Haberer depuis le 1er janvier 2007, du trésorier, Lachlan Mackenzie et de la secrétaire générale, Aba Parlog, nous avons écouté les rapports du rédacteur du *Messenger*, John Stotesbury et du *webmaster* Jacques Ramel. Vous trouverez le rapport complet de la réunion sur le site de ESSE.

Quelques notes cependant ici : un déficit de 3 euros par membre a encore été constaté mais l'accroissement des adhésions devrait équilibrer ce déficit. Le coût d'envoi du *Messenger* grève le budget mais une solution moins onéreuse devrait prochainement être trouvée. Le site de ESSE comporte beaucoup de renseignements et il est fortement recommandé aux membres de le « visiter » souvent. On y trouve, entre autres, les appels à communications, des liens avec toute la presse britannique, les numéros spécialisés de revues que l'on peut consulter grâce à différents moteurs de recherche internes et mots-clés. La commission des bourses attribuées les années paires a été constituée, et j'y siégerai pour 2008. D'ores et déjà, je ne peux qu'encourager mes collègues à donner toute la publicité nécessaire à ces bourses auprès de leurs doctorants. Les bourses ESSE s'adressent aussi aux chercheurs plus confirmés (Voir le site de ESSE pour les conditions d'attribution, en particulier en ce qui concerne l'affiliation à l'association).

Une base de données, *The Database of Journals in English Studies*, a été mise en place par Fritz Neumann. Vous pourrez donc trouver 450 titres de revues publiées en Europe. Il s'agit d'un outil pratique permettant d'accéder de différentes manières à la revue qui peut permettre aux chercheurs de retrouver certains articles ou de publier les leurs.

Le conseil a ensuite procédé à l'élection des candidats aux postes de trésorier et de secrétaire général. Tim Caudery (Danemark) a été élu au premier poste et Slavka Tomascikova (Slovaquie) au second.

Le Conseil a également nommé Adolphe Haberer président d'honneur de ESSE. Le Conseil s'est accordé à louer les qualités d'organisateur d'Adolphe qui a su aussi faire régner un climat de confiance et

de respect permettant au Conseil d'effectuer un travail des plus fructueux pour la communauté.

Le Conseil a ensuite écouté le rapport de Dominic Rainsford, l'organisateur du prochain Congrès de ESSE-9 à Aarhus au Danemark. Les choses sont bien avancées. Le APC, *Academic Programme Committee*, a procédé à la sélection des ateliers, tables rondes et conférences diverses. Il y aura 7 conférences plénières. Tout cela se trouvera très prochainement sur le site de ESSE et sur le site du Congrès, tout comme dans le *Messenger* d'automne. Je rappelle les dates du Congrès : du 21 au 26 août 2008. Le taux d'inscription a été fixé à 125 euros maximum. Il pourra être réduit si les inscriptions atteignent le nombre de 600, ce qui était le cas à Londres. Le prix des chambres d'hôtel devrait avoisiner 60 euros la nuit. Des chambres moins chères, autour de 25 euros, seront également proposées en résidence universitaire. Il a aussi été rappelé que le Congrès est non seulement l'occasion pour les chercheurs d'entendre des communications passionnantes et d'avoir des échanges scientifiques fructueux, mais encore un moment privilégié qui permet de faire vivre une communauté scientifique au niveau européen.

Le travail des rédacteurs de *EJES*, le journal de ESSE a aussi été loué. Martin Kayman avait envoyé un rapport circonstancié (voir le site ESSE). Trois numéros par an sont publiés. Le dernier sur « *New Textualities* » vient de paraître. Le prochain sur l'Épistémologie et la critique est sous presse. Des propositions de numéros spéciaux sont les bienvenues, tout comme les adhésions les plus nombreuses.

Le Conseil se retrouvera en 2009 à l'Université de Sjezed en Hongrie. Le Congrès de 2010 aura lieu à Turin.

Liliane Louvel

## **Palmarès 2007 des bourses**

### **Lauréats Bourses de thèse pour la SAES**

BECQUET Alexandra

BRAULT Elise

BRUN Marilyne

CHARTIER Cécile

FOURNIER Patricia

LANIEL Sophie

LE ROUX Géraldine

PAGE Arnaud

PORION Stéphane

SANSONETTI Laetitia

### **Lauréats Bourses d'HDR pour la SAES**

GILLET Fanny

KRAL Françoise

SARDIN-DAMESTOY Pascale

GAUDY - CAMPBELL Isabelle



## La page des revues

### *Profils américains*

Revue publiée par le Centre de Recherches et d'Études Nord-Américaines de l'Université Paul Valéry-Montpellier III

Depuis le premier numéro, *Hawthorne*, publié en 1991, chaque livraison de *Profils américains*, à l'exception des actes de deux colloques, a été consacrée à un écrivain américain : T. Morrison, R. Carver, H. Melville, W. Gaddis, E. Caldwell, E. Dickinson, S. Bellow, H.D. Thoreau, C. Brockden Brown, B. Malamud, J.D. Salinger, P. Roth, D. DeLillo, C. McCarthy, S. Crane.

La responsabilité éditoriale de chaque numéro est confiée à un spécialiste de l'auteur qui réunit des articles en fonction d'une thématique donnée ou pour présenter un panorama critique nouveau. Chaque numéro contient une bibliographie exhaustive ou, pour certains auteurs, un rappel des études les plus marquantes ainsi qu'un état exhaustif de la bibliographie des dix dernières années. Les contributions émanent de spécialistes français et étrangers, les articles sont rédigés en anglais ou en français.

Le numéro 19, *Elizabeth Bishop*, esr paru en juin.

Sont programmés des numéros sur Gerald Vizenor, William Dean Howells, Elizabeth Spencer, Thomas Pynchon.

Comité de rédaction : Michel Bandry, Yves Carlet, Paul Carmignani, Françoise Charras, Vincent Dussol, Claude Fleurdorge, Simone Pellerin, Guillaume Tanguy

Comité de lecture : Edwin T. Arnold, Maurice Couturier, Michel Fabre, Michel Granger, Sylvie Mathé, André Muraire, Jacques Pothier

Directeur de la publication : Michel Bandry

Renseignements et commandes : Service des publications de Montpellier III  
 publications@univ-montp3.fr  
<http://publications.univ-montp3.fr>  
 prix du numéro : 13€

## Publications reçues

Pour que l'annonce d'un ouvrage soit insérée dans cette rubrique, il convient d'adresser un exemplaire de cet ouvrage à François Poirier, à son adresse institutionnelle (Université PARIS XIII, 99 avenue Jean-Baptiste Clément, F93430 VILLETANEUSE).

### Ouvrages

- Balvannanadhan, A., *Arundhati Roy's 'The God of Small Things'. A Study in Multiple Narratives*, Delhi, Prestige, 2007, 159 pp., ISBN 81-7551-183-1, 400 Rs.
- Berton, D. & J.-P. Simard (dirs.), *Création théâtrale. Adaptation, Schèmes, Traduction*, St-Etienne, Publications de l'Université de St-Etienne, 2007, 344 pp., ISBN 978-2-86272-454-6, 33 euros.
- Bonnefoy, Y., *L'amitié et la réflexion*, Tours, Presses universitaires François-Rabelais, 2007, 172 pp., ISBN 928-2-86906-227-6, 20 euros.
- Boussahba-Bravard, M. (dir.), *Suffrage outside Suffragism. Women's Vote in Britain, 1880-1914*, Londres, Palgrave, 2007, x+262 pp., ISBN 978-1-4039-9596-4.
- Cachin, M.-F., Cooper-Richet, D., Mollier, J.-Y., & C. Parfait (dirs.), *Au bonheur du feuilleton. Naissance et mutations d'un genre (France, Etats-Unis, Grande-Bretagne, XVIIIe-XXe siècle)*, Paris, Le Seuil (Creaphis), 2007, 320 pp., ISBN 978-2-9136-1075-0, 25 euros.
- Celle, A., Gresset, S. & R. Huart (dirs.), *Les connecteurs, jalons du discours*, Berne, Peter Lang, 2007, vi+196 pp., ISBN 978-3-03911-249-4.
- Carnet, D., *Lexique des termes médicaux anglais-français / français-anglais. Guide lexical à l'usage des Sciences de la Santé*, Paris, Ellipses, 2006, 606 pp., ISBN 978-2-7298-2901-8.
- Chabot, J.-L., S. Gal, C. Tournu (dirs.), *Figures de la médiation et lien social*, Paris, L'Harmattan (La Librairie des Humanités), 2006, 224 pp., ISBN 2-296-02465-3, 19,50 euros.
- Dessens, N. et J.-P. Le Glaunec (dirs.), *Haïti, regards croisés*, Paris, Le Manuscrit, 2007, 385 pp., ISBN 978-2-7481-8492-0, 25,90 euros.

- Dickason, R. & K. Rivière-de-Franco (dirs.), *Image et Communication politique. La Grande-Bretagne depuis 1980*, Paris, L'Harmattan (Psychologie politique), 2007, 152 pp. + viii, ISBN 978-2-296-03390-0, 16,50 euros.
- Gaillet-de Chezelles, F., *Wordsworth et la marche. Parcours poétique et esthétique*, Grenoble, ELLUG, 2007, 428 pp.
- Guignery, V., et F. Gallix (dirs.), *Pre- and post- publication itineraries of the contemporary novel in English*, Paris, Publibook (Colloques et revues), 2007, 352 pp., ISBN 978-2-7483-3510-1, 40 euros.
- Mounic, A., *Jusqu'à l'excès, ou, Le reptile dans le livre*, Paris, L'Harmattan (Ecritures), 2007, 208 pp., ISBN 978-2-296-03194-4, 19 euros.
- Naugrette, J.-P., (dir.), *Edgar Allan Poe. Les Aventures d'Arthur Gordon Pym. Traduction de Charles Baudelaire*, Paris, LGF (Le Livre de Poche), 2007, 350 pp., ISBN 978-2-253-08236-1, 6 euros.
- Pessó-Miquel, C., *Salman Rushdie. L'écriture transportée*, Presses universitaires de Bordeaux (Couleurs anglaises), 2007, 176 pp., ISBN 978-2-86781-430-3, 15 euros.
- Pignot, H., *La Turquie chrétienne. Récits des voyageurs français et anglais dans l'Empire ottoman au XVII<sup>e</sup> siècle*, Vevey, Xenia, 2007, 285 pp., ISBN 978-2-88892-014-4, 21 euros.
- Prum, M. (dir.), *Changements d'aire. De la « race » dans l'aire anglophone*, Paris, L'Harmattan (Racisme et eugénisme), 2007, 224 pp.
- Vanfasse, N., (préface de Michael Hollington), *Charles Dickens entre normes et déviances*, Aix-en-Provence, PUP, 2007, 256 pp., ISBN 2-85399-668-6, 25 euros.
- Wecksteen, C. & A. El Kaladi (dirs.), *La traductologie dans tous ses états*, Mélanges en l'honneur de Michel Ballard, Arras, Artois Presses Université, 2007, 288 pp., ISBN 978-2-84832-072-4, 24 euros.

## Revues

- *Cahiers victoriens et édouardiens*, Lanone, C. & I. Gadoin-Luis (dirs.), Actes du colloque « Thomas Hardy : écriture et modernité », n° 65, sous la responsabilité de A. Escuret, avril 2007, ISSN 0220-5610, 15 euros.

20

– *La Tribune internationale des langues vivantes*, n° 42, Traduire les sciences humaines : méthodes et enjeux (2e partie), Wicke, A. & C. Fouache (dirs.), mai 2007, ISSN 09998-8076, 24 euros.

(Liste arrêtée au 13 septembre 2007)

## COLLOQUES et CONGRÈS

Les collègues à contacter dont le nom n'est suivi d'aucune adresse sont répertoriés dans l'annuaire de la SAES. Ne sont mentionnés ici que les colloques et congrès ; les séminaires de recherche sont signalés sur la messagerie.

### *Septembre 2007*

– *Du 3 au 5 septembre 2007.* Congrès international « **Why Translation Studies Matter** », à l'Université de Ljubljana, Slovénie, organisé par la European Society for Translation Studies (EST). Contacter R. Meylaerts (Reine.meylaerts@arts.kuleuven.be) <<http://www.est-translationstudies.org/>> <<http://www.est2007.si/>> <[www.est2007.si](http://www.est2007.si/)>

– *5 au 8 septembre 2007.* X<sup>ème</sup> Table Ronde Tudor « **Seeing is believing - or is it?/Voir, c'est croire - vous croyez ?** », à l'Université de Tours, organisée par la section angliciste de l'équipe 'Théâtre européen', CESR. Contacter R. Hillman (rhillman@tele2.fr) ou A. Lascombes (lascombes65@wanadoo.fr).

– *6 et 7 septembre 2007.* Journées d'études « **L'histoire de la dimension militaire des relations Franco-Irlandaises du 17e au 20e siècles** », au Château de Vincennes, organisées par le Service historique de la Défense (SHD). Contacter Nathalie Genet-Rouffiac, Service historique de la défense (nathalie.genet-rouffiac@defense.gouv.fr) et Dr David Murphy, Trinity College, Dublin (murphydjj@eircom.net) <[www.servicehistorique.sga.defense.gouv.fr](http://www.servicehistorique.sga.defense.gouv.fr)>.

– *7 et 8 septembre 2007.* Colloque International Multidisciplinaire « **Culture(s) et conflit(s), cultures en conflit** », (2<sup>e</sup> volet faisant suite au colloque des 8 et 9 juin 2006 à l'Université de Paris XII - Val de Marne), à Jesus College, Oxford, organisé par le pôle CRPA (Culture et Religion dans le Monde Anglophone) de l'équipe IMAGER EA 3958, en collaboration avec les collègues de Jesus College à Oxford. Contacter V. Peyronel (peyronel@univ-paris12.fr).

– *7 et 8 septembre 2007.* Colloque « **Kipling** » à l'Université de Kent, organisé par Jan Montefiore et Kaori Nagai, avec le soutien de la Kipling Society. Contacter la School of English de l'Université de Kent (english@kent.ac.uk).

– *Du 12 au 15 septembre 2007.* Colloque et célébration du centenaire du poète **Louis MacNeice** (1907-1963), à Queen's University, Belfast, Northern

Ireland, organisé par le Seamus Heaney Centre (School of English). Contacter Dr Leontia Flynn (l.flynn@qub.ac.uk) ou Professor Edna Longley (e.longley@qub.ac.uk). <<http://www.qub.ac.uk/schools/SeamusHeaneyCentreforPoetry/LMN>>.

– 13 et 14 septembre 2007. Colloque « **L'adaptation théâtrale en Irlande, de 1970 à aujourd'hui** » à l'Université de Caen, Basse-Normandie, organisé par le Groupe de Recherche en Etudes Irlandaises. Contacter T. Dubost (thierry.dubost@unicaen.fr) ou AC. Lobo (acathlobo@hotmail.com).

– 13 et 14 septembre 2007. Colloque « **La révolte des cipayes de 1857 (150<sup>e</sup> anniversaire)** », à l'Université Paris 12 Créteil (tour i), organisé par la Société d'Activités et de Recherches sur les mondes Indiens (SARI). Contacter L. Naumann (naumann\_lalita@yahoo.fr.)

– Du 13 au 15 septembre 2007. Colloque international « **Perspectives on Entrepreneurship: Cultures and Contexts?** », à Aberdeen (Robert Gordon University), organisé conjointement par le CERVEPAS, Université Sorbonne nouvelle - Paris III et le Charles P. Skene Centre for Entrepreneurship de la Business School d'Aberdeen. Contacter le Professeur Alistair R. Anderson (a.r.anderson@rgu.ac.uk) et le Cervepas (cervepas@univ-paris3.fr). <<http://www.rgu.ac.uk/abs/centres/page.cfm?pge=5256>> <<http://cervepas.univ-paris3.fr>>

– 15 septembre 2007. Journée d'étude interdisciplinaire « **Victorian Memories** », à Birmingham (Central Library), organisée par l'Université de Central England. <[www.lhds.uce.ac.uk/english/?page=victorian-memories](http://www.lhds.uce.ac.uk/english/?page=victorian-memories)>. Contact : (victorianmemories@yahoo.co.uk)

– Du 20 au 22 septembre 2007. II<sup>ème</sup> colloque annuel de l'« **Association of Literature on Screen Studies** », à Clemson University, Atlanta, organisé par Barton Palmer (Department of English). Contacter B. Palmer (bpalmer@Clemson.edu). <<http://www.literatureonscreen.com>>.

– 21 et 22 septembre 2007. Colloque « **Les écritures secrètes** », à l'Université de Poitiers (MSHS), organisé par le FORELL B1 EA 3816. Contacter M. Briand (michel.briand@univ-poitiers.fr), C. Camelin (Colette.Camelin@free.fr), ou Liliane Louvel (liliane.louvel@univ-poitiers.fr).

– 21 et 22 septembre 2007. Colloque international « **Le gain et la perte / Gain and Loss** », à l'Institut du Monde Anglophone (Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3), organisé par le Centre de Recherche VORTEX (EA 178 : Littérature et Arts des Pays Anglophones, XIX<sup>ème</sup>-XX<sup>ème</sup> siècles). Contacter

M.-C. Lemardeley (marie.lemardeley@univ-paris3.fr) et A. Topia (andre.topia@orange.fr) <<http://vortex.univ-paris3.fr>>.

– *Du 21 au 23 septembre 2007.* Colloque international « **Postcolonial islands: Geographic, Theoretical and Human** », à l'Université de Queen's à Belfast, organisé par le Postcolonial Research Forum. Contacter A. Soares (a.soares@qub.ac.uk). <<http://www.qub.ac.uk/qprf/>>.

– *Du 27 au 29 septembre 2007.* Colloque international pluridisciplinaire « **Les (en)jeux de la couleur et leurs résonances / colour (inter)play and resonance** », à l'Université Toulouse Le Mirail, organisé par la Société d'Etudes et de Recherche sur le Cinéma Anglo-saxon (SERCIA) et l'Institut de Recherche Pluridisciplinaire Arts Lettres Langues (IRPALL). Contacter R. Costa de Beauregard (r.costa-de-beauregard@wanadoo.fr) et G. Menegaldo (gilles.menegaldo@univ-poitiers.fr).

– *28 septembre 2007.* Journée d'étude « **Fictions vs. Documents** », à l'Université de Cergy-Pontoise, organisé par l'Association Pour l'Etude des Littératures Africaines (APELA).

– *28 et 29 septembre 2007.* Colloque international « **Justice** », à l'Université François Rabelais de Tours, organisé par le GRAAT. Contacter P. Morin (priscilla.morin@wanadoo.fr) ou A. Chommeloux (aechommeloux@club-internet.fr) pour la civilisation et F. Fouassier (frederiquefouassier@minitel.net) pour la littérature.

– *28 et 29 septembre 2007.* V<sup>ème</sup> colloque sur les actualités politiques en Grande-Bretagne « **Le New Labour et l'identité britannique** », à l'université de Clermont-Ferrand II, organisé par l'Observatoire de la Société Britannique. Contacter T. Whitton (twhitton@club-internet.fr).

– *29 et 30 septembre 2007.* Colloque « **L'interdisciplinarité en question** », à l'Université Nancy 2, organisé par IDEA (Interdisciplinarité dans les études anglophones). Contacter A. Kaenel (Andre.Kaenel@univ-nancy2.fr), R. Samin (Richard.Samin@univ-nancy2.fr) ou C. Omhovère (Claire.Omhovere@univ-nancy2.fr).

## **Octobre 2007**

– *Du 4 au 7 octobre 2007.* Colloque international « **La montagne entre image et langage dans les territoires anglophones : paysages écrits et paysages déchirés** », à l'Université de Toulouse-Le Mirail. Contacter F. Besson (francoise.besson@wanadoo.fr) ou C. Lanone (catherine.lanone@univ-tlse2.fr). <<http://w3.univ-tlse2.fr/cas/index10.html>>.

– 5 et 6 octobre 2007. Ière Journée Internationale des Doctorants en Etudes Franco-Irlandaises « **Encounters / La rencontre** » organisée par le Centre National d'Etudes Franco-Irlandaise de Tallaght. Contacter J.-C. Penet (jcpenet@itnet.ie).

– Du 10 au 12 Octobre 2007. Colloque international « **Enfance et errance dans l'Europe du XIX<sup>ème</sup> siècle** », à l'Université Blaise Pascal de Clermont-Ferrand, organisé par le Centre de recherche sur les littératures modernes et contemporaines. Contacter B. Bertrandias (b.bertrandias@wanadoo.fr) et P. Jonchère (pascale.auraix.jonchere@neuf.fr).

– 11 et 12 octobre 2007. Colloque « **Qu'est-ce qui fait la valeur des textes ? / Where does text value come from?** », à l'UFR des Lettres et Sciences Humaines de l'Université de Reims Champagne-Ardenne. Contacter F. Canon-Roger (f.canon-roger@wanadoo.fr) et J. Tyvaert (je.tyvaert@univ-reims.fr) pour la linguistique et C. Chollier (christine.chollier@univ-reims.fr) pour les littératures de langue anglaise. Pour le secrétariat, contacter P. oudinet (patricia.oudinet@univ-reims.fr).

– 11 et 12 octobre 2007. Colloque international annuel « **Nationalisme(s), Postnationalisme(s)** », à l'Université Paris Dauphine, organisé par le pôle 'civilisation' du CICLaS. Contacter M. Piquet (martine.piquet@dauphine.fr) et D. Gilfedder (deirdregilfedder@yahoo.fr).

– Du 11 au 13 octobre 2007. Colloque international « **Mémoires d'empire** », à l'Université Charles-de-Gaulle-Lille 3, organisé à l'initiative de l'ASERCIB et du CERIUL, composantes de l'équipe d'accueil CECILLE (Centre d'Etudes en Civilisation, Langues et Lettres Etrangères) de l'Université Charles-de-Gaulle-Lille 3. Contacter C. Maignant (CMaignant@wanadoo.fr) et G. Millat (gilbert.millat@univ-lille3.fr).

– 12 et 13 octobre 2007. VI<sup>ème</sup> colloque de la Société française d'études écossaises (SFEE) « **Ecosse : l'identité nationale en question / Scotland: questioning national identity** », à l'Université de Nantes, organisé par le Centre de recherche sur les identités nationales et l'interculturalité (CRINI). Contacter B. Sellin (bernard.sellin@univ-nantes.fr) ou A. Thiec (annie.thiec@univ-nantes.fr) ou P. Carboni (pierre.carboni@univ-nantes.fr).

– 12 et 13 octobre 2007. V<sup>ème</sup> Symposium LAPASEC (Landau-Paris-Symposium on the Eighteenth Century) « **Taste in the Eighteenth Century** », à l'Université de Koblenz-Landau, Campus Landau. Contacter P. Wagner (wahpe@t-online.de) et F. Ogée (frederic.ogee@univ-paris-diderot.fr) <<http://www.uni-landau.de/anglistik/LAPASEC/index.htm>>.



– *12 et 13 octobre 2007.* Colloque international « **Les choses dans le théâtre anglais et irlandais contemporain / Things in English and Irish Contemporary Theatre and Drama** », en Sorbonne, organisé conjointement par la SEAC et Texte et Critique du Texte (VALE EA4085). Contacter A. Poulain (poulain.al@orange.fr) et E. Angel-Perez (eangelopez@wanadoo.fr).

– *13 octobre 2007.* Journée d'étude internationale « **Traduire le genre grammatical : un enjeu linguistique et/ou politique ?** », à la librairie 'La machine à lire', organisée conjointement par les équipes TRACT (Paris III-Sorbonne-Nouvelle) et GERB (Bordeaux III). Contacter C. Raguét (c.raguét@univ-paris3.fr) ou P. Sardin (pascale.sardin@ubordeaux3.fr).

– *Du 17 au 24 octobre 2007.* Congrès « **Edgewalking on the Western Rim** », à l'Université de Tacoma, Washington, organisé par la Western Literature Association. Contacter P. Lagayette (pierre.lagayette@paris4.sorbonne.fr) <<http://www.usu.edu/westlit/pdf/files/confad2007.pdf>>.

– *Du 18 au 20 octobre 2007.* Colloque « **New Directions in First World War Studies** », à Washington D.C. USA (Georgetown University / the German Historical Institute), organisé pour la quatrième fois par The International Society for First World War Studies. Contacter Jennifer Keene (keene@chapman.edu) Michael Neiberg (michael.neiberg@usm.edu) ou Pierre Purseigle (pierre.purseigle@pembroke.oxon.net). <<http://doc-iep.univ-lyon2.fr/wwi>> <<http://pop.webster.edu/~saritacargas09>>.

– *18 et 19 octobre 2007.* Conférence « **The Prague School and Theories of Structure** », à l'Université Charles, Prague, organisée par le Département d'Etudes Anglophones de la faculté des Lettres. Contacter Martin Procházka (martin.prochazka @ ff.cuni.cz) ou Jan Cermák (jan.cermak @ ff.cuni.cz).

– *19 octobre 2007.* Journée d'études « **Figures exemplaires du transfert culturel** », à l' UFR d'Etudes anglophones de Paris 7 (Institut Charles V), co-organisée par C. Larrère (Philosophie, Paris 1) et R. Mankin (Etudes anglophones, Paris 7), avec le soutien des équipes Nosophi (Paris 1) et LARCA (Paris 7). Contacter C. Larrère (c.larrere@wanadoo.fr) et R. Mankin (robert.mankin@univ-paris-diderot.fr).

– *20 octobre 2007.* Colloque « **Victorian Other-Worlds: Exploring Alternate Realms, Realities, and Identities in the Nineteenth Century** », au Birmingham and Midland Institute. Contacter John Tepe, Université de Birmingham, UK (john.tepe@gmail.com), <<http://www.english.bham.ac.uk/research/events/litseminars2.htm>>(mivsspgr ad@googlemail.com).

– 20 et 21 octobre 2007. I<sup>er</sup> colloque annuel de Prague « **Frontiers of Theory: Technicity, Art and the New Media** », à l'Université Charles, Prague. Contacter Louis Armand (info @ litterariapragensia.com).

– Du 25 au 27 octobre 2007. VI<sup>ème</sup> colloque international 'Language, Literature and Cultural Policies' « **Obsessive Discourse** », à la Faculté de Lettres de l'Université de Craiova (Roumanie) , organisé par le Département d'études anglo-américaines. Contacter Florentina Anghell (florianghell@yahoo.com), Mihai Cosoveanu (mcosoveanu@yahoo.com), ou Mihaela Roibu (roibu\_mihaela@yahoo.com).

– 26 octobre 2007. Journée d'Études « **La guerre dans la littérature du Moyen Age et de la Renaissance** », à l'Université du Havre, organisée par le GRIC (Groupe de Recherches Identités et Cultures). Contacter C. Hemet (catherine.hemet.royer@gmail.com) <<https://www.univ-lehavre.fr>>.

– 26 octobre 2007. Journée d'étude « **Graham Greene, The Power and the Glory** », à l'Université Paris IV-Sorbonne, organisée par le centre de recherche ERCLA, avec l'aide de l'école doctorale et Cédric Watts. Contacter F. Gallix (fgallix@noos.fr) et V. Guignery (vanessaguignery@wanadoo.fr).

– Du 26 au 29 octobre 2007. Colloque international interdisciplinaire « **The Past in the Present: History as Practice in Art, Design and Architecture** », à la Glasgow School of Art, organisé par le Département d'études historiques et critiques. Contact : (pastinthepresent@gsa.ac.uk).

## **Novembre 2007**

– 5 et 6 novembre 2007. III<sup>ème</sup> colloque international « **Passages, Passerelles, Traversées** », à la faculté des Affaires Internationales de l'Université du Havre, organisé par le Groupe de Recherche Identités et Cultures (GRIC). Contacter D. Pareyt (lab.gric@univ-lehavre.fr).

– Du 7 au 9 novembre 2007. Colloque international « **Les Voi(es)x de l'Autre: femmes poètes XIX<sup>ème</sup>-XXI<sup>ème</sup> siècles** », à l'Université Blaise Pascal Clermont-Ferrand II, organisé par le Centre de Recherches sur les Littératures Modernes et Contemporaines. Contacter P. Godi (patricia.godi@wanadoo.fr), B. Hidalgo-Bachs (famille.hidalgo@wanadoo.fr) ou C. Andriot-Saillant (saillant@wanadoo.fr).

– 8 et 9 novembre 2007. II<sup>ème</sup> Colloque International Media For All « **Text on screen, text on air** », à l'Instituto Politécnico de Leiria, Portugal. Ce colloque sera précédé d'une journée d'ateliers le 7 novembre 2007. Contacter

J. Neves <[www.transmediaresearchgroup.com/mediaforall.html](http://www.transmediaresearchgroup.com/mediaforall.html)>  
([conference@transmediaresearchgroup.com](mailto:conference@transmediaresearchgroup.com)).

– 8 et 9 novembre 2007. Colloque international « **Du décousu au cousu méticuleux / From Patchwork to Quilt** », à l'Université de Rouen, organisé par la Jeune Équipe CERCLA. Contacter N. Terrien ([nicole.terrien@free.fr](mailto:nicole.terrien@free.fr)) ou E. Fahy ([emerfahy@eircom.net](mailto:emerfahy@eircom.net)).

– Du 8 au 10 novembre 2007. Colloque « **Fantômes post-coloniaux** », à l'Université Paul Valéry (Montpellier 3), organisé par le CERPAC (Centre d'Études et de Recherches sur les Pays du Commonwealth). Contacter M. Joseph-Vilain ([melanie.joseph-vilain@wanadoo.fr](mailto:melanie.joseph-vilain@wanadoo.fr)) et J. Misrahi-Barak ([judith.misrahibarak@univmontp3.fr](mailto:judith.misrahibarak@univmontp3.fr))  
<<http://recherche.univmontp3.fr/cepac>>.

– 9 et 10 novembre 2007. Colloque pluridisciplinaire « **Multiculturalisme, modernité et citoyenneté au Canada** », à l'Université Marc Bloch de Strasbourg, organisé par le Centre d'Études Canadiennes, le Centre de Recherches Interdisciplinaires en Anthropologie et le Groupe d'Études sur le Plurilinguisme Européen. Contacter G. Cressman ([gwencressman@free.fr](mailto:gwencressman@free.fr)).

– 12 et 13 novembre 2007. Colloque international « **Dialogue des cultures et / ou culture du dialogue** », à la faculté des lettres, des langues et des arts de l'université d'Oran, organisé par le laboratoire Langue, Littérature, Civilisation et Histoire en Afrique. Contacter L. Badra ([lab\\_lahouel@yahoo.fr](mailto:lab_lahouel@yahoo.fr)) ou B. Belkacem ([belmekki2003@hotmail.com](mailto:belmekki2003@hotmail.com)).

– Du 15 au 17 novembre 2007. Colloque interdisciplinaire « **Take a deep breath** », à Tate Modern, organisé par le London Consortium (the Architectural Association, Birkbeck College, the Institute of Contemporary Arts, Tate and the Science Museum). Contact : ([breath@londonconsortium.com](mailto:breath@londonconsortium.com)) <[www.londonconsortium.com](http://www.londonconsortium.com)>.

– 16 et 17 novembre 2007. Nouvelles Journées de l'ERLA No.8 « **Aspects linguistiques du texte poétique** », à l'Université de Bretagne Occidentale, Brest, organisées par l'Équipe de Recherche en Linguistique Appliquée. Contacter D. Banks ([David.Banks@univ-brest.fr](mailto:David.Banks@univ-brest.fr)).

– 16 et 17 novembre 2007. Colloque « **The Musical, comédie musicale dans le monde anglophone** », à l'Université de Caen Basse Normandie, organisé par l'équipe LSA. Contacter G. Couderc ([gcouderc@club-internet.fr](mailto:gcouderc@club-internet.fr)) et A Slaby ([alexandra.slaby@unicaen.fr](mailto:alexandra.slaby@unicaen.fr)).

– Du 19 au 21 novembre 2007. Colloque international « **Dieu à l'École : Education et religion en Europe du Nord-Ouest et en Amérique du Nord** »

**de 1800 à nos jours / Education and Religion in North Western Europe and North America from 1800 to today: from tradition to transformation** », à l'Université du Littoral Côte d'Opale à Boulogne-sur-Mer, organisé par le Centre de recherches LCEM-MUSE (HLLI - EA3040). Contacter I. Elliott (Elliott@univ-littoral.fr) ou C. Wadoux (Wadoux@univ-littoral.fr) pour le secrétariat du colloque.

– 22 et 23 Novembre 2007. Colloque international « **Contemporary Irish cinema: Assessment and Perspectives** », à la Faculté des lettres et des sciences humaines de l'Université de Limoges (39E, rue Camille Guérin). Contacter E. Epinoux (estelle.epinoux@unilim.fr) et (cils@wanadoo.fr), ou I. Lecorff, IUFM site de Vannes, 32 avenue Roosevelt, 56000 Vannes.<[www.flsh.unilim.fr/site/flsh.html](http://www.flsh.unilim.fr/site/flsh.html)>.

– 22 et 23 novembre 2007. Symposium « **Richard Ford** », à l'Université Rennes 2, organisé conjointement par la Fondation Faulkner (Université Rennes 2) et le CRILA (Centre de Recherches Interlangues d'Angers, EA 3144). Contacter N. Moulinoux (nicole.moulinoux@uhb.fr) et L. Lepaludier (lepaludier.laurent@neuf.fr).

– Du 22 au 24 novembre 2007. Colloque International « **Les formes de la séduction aux XVII<sup>ème</sup> et XVIII<sup>ème</sup> Siècles** », à l'Université Paris IV-Sorbonne, organisé par la Société d'Études anglo-américaines des XVII<sup>ème</sup> et XVIII<sup>ème</sup> Siècles. Contacter P. Dubois (Pierre.Dubois@paris4.sorbonne.fr).

– Du 22 au 24 novembre 2007. Colloque international « **L'Idéologie politique en Irlande : du siècle des Lumières à nos jours** », à l'Université de Bretagne Occidentale, Faculté Victor Segalen, Brest, organisé par le Centre de Recherche Bretonne et Celtique (CRBC - UMR 6038 CNRS), avec la collaboration scientifique du Centre d'Études Interdisciplinaires du Monde Anglophone (CEIMA, Jeune Équipe 2456, Université de Bretagne Occidentale, Brest), du Centre d'Études Irlandaises Anglophonie, Communautés, Écritures (CEI - ACE, EA 1796, Université de Rennes II) et de la School of Politics, International Studies and Philosophy (Queen's University, Belfast, RU) ; avec le soutien de la Société Française d'Études Irlandaises (SOFÉIR) et du North East Irish Culture Network (NEICN, Universités de Sunderland et de Durham, RU). Contacter O. Coquelin (O.Coquelin@wanadoo.fr).

– Du 22 au 24 novembre 2007. XV<sup>è</sup> congrès de RANACLES (Rassemblement des centres de langues de l'enseignement supérieur) « **Enseignants et apprenants face à la formation** », à l'Université du Havre. Contacter J.-C. Bertin (jean-claude.bertin@univ-lehavre.fr), B. Hébert (brigitte.hebert@univ-lehavre.fr) ou A. Cazade (alain.cazade@dauphine.fr).<<http://www.univ-lehavre.fr/actu/ranacles/index.htm>>.

– 23 novembre 2007. (date à confirmer). Journée d'étude « **Traduire l'étrange étranger** », à l'Université Lille 3, organisée par le groupe 'Études sur le Lexique, la Traduction et la Phonétique' du Centre d'Études en Civilisations, Langues et Lettres Étrangères (CECILLE, EA 4074). Contacter F. Antoine (fabrice.antoine@univ-lille3.fr, jofantoine@yahoo.fr).

– 23 novembre 2007. Conférence « **Richard Ford** », à l'Université Rennes 2, organisé par la Fondation Faulkner, en présence de l'écrivain qui répondra aux questions des étudiants d'agrégation sur l'ouvrage *A Multitude of Sins* et donnera une conférence et un entretien.

– 23 et 24 novembre 2007. Colloque « **Culture populaire, culture savante : reprises, recyclages, récupérations** », à l'Université Strasbourg II, organisé par l'EA 2325. Contacter C. Gutleben (gutleben@umb.u-strasbg.fr).

– 29 et 30 novembre 2007. Journées d'étude « **Regards croisés sur les deux guerres mondiales / Varieties of Experience: Views of the Two World Wars** », à l'Université de Caen, organisé par le Centre de Recherche LSA (EA). Contacter C. Bowen (bowenclaire@aol.com), R. Dickason (Renee.Dickason@wanadoo.fr) ou J. Kilgore (Jennifer.kilgore@unicaen.fr).

– Du 29 novembre au 1er décembre 2007. Colloque interdisciplinaire « **L'éloquence ecclésiastique de la Réforme aux Lumières** », à la Maison de la Recherche (4 rue Ledru, Clermont-Ferrand), organisé par le CERHAC (équipe Réforme et Contre-Réforme). Contacter M. Couton (macouton@free.fr), I. Fernandes (is.fernandes@laposte.net), C. Jérémie (christian.jeremie@univ-st-etienne.fr) ou M. Vénuat (Monique.VENUAT@univ-bpclermont.fr).

– 30 novembre et 1er décembre 2007. Colloque international « **La Théâtralité dans la nouvelle** », à l'Université d'Angers, organisé par Le Centre de Recherches Inter-Langues (EA3144). Contacter Laurent Lepaludier (laurent.lepaludier@univ-angers.fr) ou M. Ryan-Sautour (michelle.ryan-sautour@univ-angers.fr).

## **décembre 2007**

– Début décembre 2007. Journée d'études « **Malcolm Lowry** », à l'occasion du cinquantième anniversaire de sa mort, à l'École Normale Supérieure de la rue d'Ulm, Paris. Contacter A. Vermetten (audrey.vermetten@gmail.com).

– 6 et 7 décembre 2007. Colloque international et interdisciplinaire « **Entreprise, cultures nationales et mondialisation** », au Centre International de Langues (CIL) de l'Université de Nantes. <<http://www.univ-pau.fr/saes/pb/colloquespbn/2007/crini.pdf>>.

– 7 et 8 décembre 2007. Colloque « **Associations religieuses et para-religieuses aux États-Unis : facteurs de cohésion sociale ?** », à l'Université de Valenciennes et du Hainaut-Cambrasis. Contacter M. Ben Barka (mokhtar.benbarka@univ-valenciennes.fr) ou à F. Vindevogel, Université du Littoral (fvindevogel@nordnet.fr).

– Du 7 au 9 décembre 2007. Colloque international « **English Language and Literature Studies: Structures across Cultures (ELLSSAC)** », à l'Université de Belgrade, organisé par le département d'anglais de la faculté de philologie. Contacts : (anglistika@fil.bg.ac.yu) ou (ekv@eunet.yu). <<http://ellssac.fil.bg.ac.yu>>.

– Du 11 au 14 décembre 2007. Colloque international interdisciplinaire « **New Worlds, New Sovereignties** », à l'université Victoria de Melbourne, Australie, organisé par le Victorian Aboriginal Legal Service. Contact : <[newworlds@newsovereignties.org](mailto:newworlds@newsovereignties.org)>.

– 14 décembre 2007. Journée de **Doctoriales en Études Canadiennes**, à l'Université de Nancy 2, organisée par l'équipe d'accueil IDEA (Interdisciplinarité dans les Etudes Anglophones) de Nancy-Université en partenariat avec le CEC (Centre d'Etudes Canadiennes) de l'Université Marc Bloch (Strasbourg). Contacter Cl. Omhovère (claire.omhovere@univ-nancy2.fr) et Ch. Sturgess (Charlotte.Sturgess@wanadoo.fr).

– 14 et 15 décembre 2007. Colloque « **La Relation** », à l'Université Paris XII-Val de Marne, organisé par l'équipe de recherche IMAGER, groupe TIES. Contacter E. Vialle, T. Weets et V. Broqua (larelation@gmail.com).

– 14 et 15 décembre 2007. Colloque international « **Silences et excès de voix dans le roman contemporain de langue anglaise (1950-2007)** », à l'Université Paris IV Sorbonne, organisé par le Centre de recherches ERCLA (Écritures du Roman Contemporain de Langue Anglaise). Contacter F. Gallix (fgallix@noos.fr) et V. Guignery (vanessaguignery@wanadoo.fr). <[www.ercla.paris4.sorbonne.fr](http://www.ercla.paris4.sorbonne.fr)>.

## **janvier 2008**

– Du 2 au 5 janvier 2008. Colloque international « **Indigenous Peoples in the Post-Colonial World: Language - Literature - Culture – History** », à Delhi, Inde (Indira Gandhi National Centre for Arts), organisé conjointement par le Bhasha Research and Publication Centre, centre es associations EACLALS (European Association for Commonwealth Literature and Language Studies) et IACLALS (Indian Association for Commonwealth Literature and Language Studies). Contacter Pr.G. V. Davis (davis@

anglistik.rwth-aachen.de) et S. Baxi (sonal.bhasha@gmail.com).  
<<http://www.bhasharesearch.org.in/>> <<http://www.eaclals.org/>>

– 18 et 19 janvier 2008. Colloque « **Représentations victoriennes et édouardiennes des quatre éléments** », à l'Université de Provence, Aix-en-Provence, organisé par la SFEVE (Société d'Etudes Victoriennes et Édouardiennes) avec le soutien du LERMA (Laboratoire d'Étude et de Recherche sur le Monde Anglophone). Contacter S. Greaves (sara.greaves@free.fr) et N. Vanfasse (nathalie.vanfasse@univ-provence.fr).

– 25 et 26 janvier 2008. Colloque « **Poètes et théorie** », à l'Université François Rabelais, Tours, organisé par le GRAAT. Contacter É. Athenot (eric.athenot@wanadoo.fr) et G. Cingal (guillaume.cingal@univ-tours.fr).

– 25 et 26 janvier 2008. Colloque « **Interactions et transferts entre la France et les îles Britanniques, 1640-1660** », à l'Université Paris 13, organisé par le CRIDAF. Contacter K. Bigand (conf17cridaf@yahoo.fr), <[www.univ-paris13.fr/CRIDAF/conf17.htm](http://www.univ-paris13.fr/CRIDAF/conf17.htm)>.

– Du 25 au 27 janvier 2008. Colloque interdisciplinaire « **John Rich and the Eighteenth-Century London Stage: Commerce, Magic and Management** », à Londres au Royal College of Surgeons of England, Lincoln's Inn Fields. (info@johnrich2008.com) <[www.johnrich2008.com](http://www.johnrich2008.com)>.

## ***février 2008***

– 9 et 10 février 2008. Conférence « **Tense and Aspect Development in L2 French** », à l'université d'Aston. Contacter E. Labeau (e.labeau@aston.ac.uk). <<http://www.aston.ac.uk/lss/whatsnew/theacquisitionoftenseaspectandmoo/>>.

## ***mars 2008***

– Du 6 au 8 mars 2008. Colloque « **Empreintes de l'euphémisme - Tours et détours** » à la Faculté des Langues de l'Université Jean Moulin - Lyon 3, organisé par le Centre d'Etudes Linguistiques (EA 1663) et le GRLA (Groupe de Recherche en Linguistique Anglaise), avec le soutien de l'Association des Linguistes Anglicistes de l'Enseignement Supérieur (ALAES), l'Association des anglicistes pour les études de langue Orale dans l'Enseignement Supérieur, secondaire et élémentaire (ALOES), et de la Société Française de Stylistique Anglaise (SFSA). <colloque-euphemisme@univ-lyon3.fr>.

– *Du 13 au 15 mars 2008*. Congrès de la Société Française Shakespeare : « **Costume et déguisement dans le théâtre de Shakespeare et de ses contemporains** », à l'Auditorium de l'INHA (Institut National d'Histoire de l'Art). Contacter J.-M. Déprats (jdeprats@club-internet.fr).

– *Du 13 au 15 mars 2008*. Colloque « **La campagne présidentielle à travers les médias étrangers** », à l'Université d'Artois à Arras, organisé par le groupe Corpus, Traductologie, Linguistique et Société de l'Équipe d'Accueil Textes et Cultures de l'Université d'Artois. Contacter A. Graceffa (textesetcultures@univ-artois.fr).

– *Du 13 au 15 mars 2008*. XXIX<sup>ème</sup> colloque du GERAS « **La recherche en anglais de spécialité : distance et proximité** », à l'Université d'Orléans (Faculté de Sciences). Contacter E. Jolivet (elizajo@wanadoo.fr). <<http://www.geras2008.fr>>.

– *Du 13 au 15 mars 2008*. III<sup>ème</sup> colloque international William Golding « **Digging for Pictures** », à l'Université de Picardie Jules Verne à Amiens), Contacter C. Fort (camillefort@yahoo.fr).

– *14 mars 2008*. Journée d'étude « **Caryl Churchill de l'éthique à l'esthétique : le théâtre comme laboratoire expérimental** », à l'Université Lumière Lyon 2, organisée par le CARMA (Centre d'Analyses et de Recherches sur le Monde Anglophone) de l'Université Lyon 2 et de l'Université Lyon 3. Contacter C. Kiehl (Christine.Kiehl@univ-lyon2.fr).

– *14 et 15 mars 2008*. Colloque International « **Créatures et créateurs de Prométhée : sources et migrations d'un mythe dans les arts et la littérature** », à l'Université Nancy 2, organisé par l'Equipe d'accueil 2338 I.D.E.A. (Interdisciplinarité dans les études anglophones) de Nancy 2 et l'Equipe d'accueil 3943 Ecritures de l'Université Paul Verlaine à Metz. Contacter Cl. Armand (Claudine.Armand@univ-nancy2.fr) et J.-P. Heberlé (Jean-Philippe.Heberle@univ-nancy2.fr).

– *14 et 15 mars 2008*. Colloque international « **Le noyau culturel / The Cultural Kernel** » à l'Université de Reims Champagne Ardenne, organisé par le Centre interdisciplinaire de recherches sur les langues, les littératures, la culture et l'élaboration de la pensée (CIRLLLEP). Contacter D. Thomières (dthomieres@wanadoo.fr).

– *Du 14 au 16 mars 2008*. Colloque international « **Cultural Transformations in the English-speaking World** », à l'Université d'Aix-en-Provence, organisé conjointement par le LERMA (Aix-en-Provence) et l'Université d'Oxford-Brookes. Contacter C. Cottenet (cecile.cottenet@



up.univ-aix.fr), G. Marshall (gmarshall@brookes.ac.uk), J.-C. Murat (jean-christophe.murat@up.univ-mrs.fr) ou N. Vanfasse (nvaix@yahoo.fr).

– 20 mars 2008. IV<sup>ème</sup> journée d'étude sur l'Encyclopédie « **Récit de voyage et encyclopédie** », à la Faculté des Lettres, Langues, Arts et Sciences Humaines de l'Université de Valenciennes (Le Mont Houy), organisée conjointement par le CHRiCC, le CAMELIA et le CERR. Contacter M. Descargues-Grant (madeleine.descargues@numericable.fr), J.-C. Abramovici (jean-christophe.abramovici@univ-valenciennes.fr) ou S. Albertan-Coppola (sylviane.albertan-coppola@wanadoo.fr).

– Du 20 au 22 mars 2008. Colloque international « **Selected Poems from Modernism to Now** », à l'Université de Caen - Basse Normandie, organisé avec le concours du centre LSA (Littératures et Sociétés Anglophones). Contacter J. Kilgore (jennifer.kilgore@unicaen.fr) et H. Aji (helene.aji@univ-lemans.fr).

– 27 et 28 mars 2008. III<sup>ème</sup> Colloque international George Gissing « **L'écriture de la différence : George Gissing et les voies de l'imaginaire** », à l'Université de Lille 3, organisé par CECILLE (Lille 3) avec le soutien scientifique de IES (University of London). <evenements.univ-lille3.fr/recherche/colloque-george-gissing>. Contacter C. Huguet-Mériaux (christine.huguet-meriaux@univ-lille3.fr).

– Du 27 au 29 mars 2008. Panel « **Darwin and Poetic Modernity** » dans le cadre du III<sup>ème</sup> colloque de la British Society for Literature and Science, à Keele University. Contacter Cassandra Laity (claity@drew.edu) <<http://www.glam.ac.uk/literatureandscience>>.

– 28 et 29 mars 2008. Colloque international « **La Reconnaissance** », à l'Université Paris VIII, organisé par le groupe de recherches Résonances-Femmes. Contacter C. Safir (claude.safir@univ-paris8.fr).

– 28 et 29 mars 2008. Colloque « **Autonomy and Commitment in Contemporary British Literature** », à l'Université Paul Valéry - Montpellier III, organisé par le CERVEC (EA 741). Contacter J.-M. Ganteau (jean-michel.ganteau@univ-montp3.fr) et C. Reynier (christine.reynier@univ-montp3.fr).

– 28 et 29 mars 2008. Colloque « **'Decency', ou, ce qu'être anglais veut dire** », à l'Université Paris X, organisé par le Département d'études anglo-américaines. Contacter C. Crowley (Cornelius.crowley@u-paris10.fr) et T. Labica (thierry.labica@wanadoo.fr).

## **avril 2008**

– 3 avril 2008. Journée d'études « **Les stratégies électorales en Grande-Bretagne et aux Etats-Unis : influences, similitudes et particularismes** », à la Maison de la Recherche en Sciences Humaines (MRSH) de l'Université de Caen, Basse-Normandie, organisée par l'Equipe de recherche LSA (Littératures et Sociétés Anglophones). Contacter K. Rivière-De Franco (kriviere@free.fr). <<http://www.unicaen.fr/mrsh/lisa>>.

– Du 10 au 12 avril 2008. Colloque international D. H. Lawrence « **Power, Creativity and the Law** », à l'Université Paris X, organisé par le Centre de recherches anglophones (CREA). Contacter G. Roy (roy@u-paris10.fr).

– Du 16 au 18 avril 2008. III<sup>ème</sup> colloque international de l'IDEA, à l'Université Ege d'Izmir (Turquie), organisé conjointement par le Département de langues et littératures anglaises et l'IDEA (Association Turque pour la recherche en langues et littératures anglaises). Contacter Pr. Rezzan Kocaoner Silku (rezzan.silku@ege.edu.tr) ou l'IDEA (Idea2008ege@gmail.com). <[www.ideaconference.ege.edu.tr](http://www.ideaconference.ege.edu.tr)>

– 25 et 26 avril 2008. Symposium international « **Les métamorphoses du texte** » à l'Université du Littoral-Côte d'Opale - Boulogne sur Mer, organisé par l'EA 4030 (LCEM). Contacts : Mme Payeur (payeur@univ-littoral.fr), L. Pilliere (pilliere@univ-littoral.fr), I. Roblin (roblin@univ-littoral.fr) ou J. Aramichel (juliesaramichot@yahoo.fr).

– Du 28 au 30 avril 2008. Congrès international « **Culture, language and literature across borders** », à la Pädagogische Hochschule Kärnten (1 Hubertusstraße, Klagenfurt, Autriche), organisé conjointement par la Pedagogical University Carinthia, la State Higher School of Vocational Education, de Krosno (Pologne), et l'Université Alpen Adria de Klagenfurt. Contacter Dr. Hilda Fanta (fanta@pi-klu.ac.at) et Dr. Fritz König (konigpl@yahoo.com).

## **mai 2008**

– Du 15 au 17 mai 2008. III<sup>ème</sup> colloque international « **Literary Journalism: Theory, Practice, Pedagogy** », à l'Institut supérieur de sciences sociales et politiques de l'Université de Lisbonne (Universidade Técnica de Lisboa), organisé par l'IAJLS (International Association for Literary Journalism Studies). Contacter J. S. Bak (john.bak@univ-nancy2.fr) ou D. Abrahamson (d-abrahamson@northwestern.edu). <<http://www.ialjs.org>> (rubrique May 2008 Conference).

– Du 22 au 24 mai 2008. Colloque « **Filiation, modèles et transmission dans les littératures européennes (1740-1850)** », à l'Université Blaise Pascal, Clermont II (Clermont-Ferrand), organisé par l'équipe « Révolutions

et Romantismes ». Contacter Myriam Bruchet, CRRR, Maison des Sciences de l'Homme, 4, rue Ledru, F-63057 Clermont-Ferrand cedex 1 (crrr@univ-bpclermont.fr).

– *Du 22 au 24 mai 2008*. Colloque international et interdisciplinaire « **le sentimentalisme en Europe : développement et déclin** », à l'université du Littoral Côte d'Opale à Boulogne-sur-mer, organisé par le centre de recherche CERCLE. Contacter M. Ghabris (maryam.ghabris@wanadoo.fr).

– *29 et 30 Mai 2008*. Colloque international « **Fundamentalism(s) and Literature** », à l'École Normale Supérieure de Lyon, organisé par l'Unité Mixte de Recherche LIRE / Sema (UMR 5611) de l'Université de Lyon 2. Contacter C. Pessa-Miquel (Catherine.Pessa.Miquel@univ-lyon2.fr).

– *30 et 31 mai 2008*. XXII<sup>ème</sup> colloque international « **Grammaire et prosodie** » à l'Université Rennes 2 - UFR Langues et Cultures Etrangères et Régionales, organisé par le CerLiCO (Cercle Linguistique du Centre et de l'Ouest). Contacter D. Roulland (daniel.roulland@uhb.fr). <<http://www.mshs.univ-poitiers.fr/cerlico/cerlico.htm>>.

## **juin 2008**

– *juin 2008*. Colloque bi-annuel Amiens-Tours « **Diachronie de l'anglais** », à l'université d'Amiens, organisé par les groupes de recherche Corpus (Amiens-Rouen), Langues et Représentation (Tours), avec l'aimable soutien de l'ALAES et de l'AMAES. Contacter B. Lowrey (brianlowrey@u-picardie.fr) et F. Toupin (fabienne.toupin@univ-tours.fr).

– *Du 5 au 7 juin 2008*. Colloque pluridisciplinaire « **L'ailleurs de l'autre. Récits de voyageurs extra-européens** », à l'Université de Nantes, organisé par les départements de Lettres Modernes, d'Histoire et de Langues (anglais, arabe, espagnol). Contacter Cl. Le Blanc (claudineleblanc@aol.com) ou G. Letissier (georges.letissier@univ-nantes.fr).

– *Du 6 au 8 juin 2008*. Colloque international « **Revue modernistes et politique dans les années 1900 à 1939** », à l'Université du Maine (Le Mans), organisé par l'Université du Maine, avec la participation de l'université de Rennes 2 et du Groupe de recherche sur les revues modernistes (Université Sorbonne nouvelle - Paris 3). Contacter H. Aji (helene.aji@univ-lemans.fr) et à B. Tadié (tadiebenoit@yahoo.fr) .

– *Du 12 au 14 juin 2008*. Colloque international « **La résonance de la théorie** », à l'Université Paris X - Nanterre, organisé par le CREA (Tropismes, Théorie de la lecture / lectures de la théorie). Contacter R. Pedot (richard.pedot@wanadoo.fr) ou F. Kral (fkral@u-paris10.fr).

– *Du 12 au 14 juin 2008.* Colloque international « **Corps sanglants, souffrants et macabres. Représentations de la violence faite aux corps dans les lettres et les arts visuels en Europe XVIème-XVIIème siècles** », à l'Université d'Oslo, organisé conjointement par le Département de littérature, de civilisation et des langues européennes de l'Université d'Oslo, l'Équipe de recherche 'Représentation' (EA 3458) de l'Université Paris X – Nanterre et l'Équipe de recherche 'Formes et idées de la Renaissance aux Lumières' (EA 174) de l'Université Paris III – Sorbonne Nouvelle. Contacter K. Aukrust (kjerstin.aukrust@ilos.uio.no) ou C. Bouteille-Meister (charlotte.bouteille@gmail.com).

– *Du 15 au 20 juin 2008.* XXI<sup>ème</sup> Symposium International « **James Joyce** », à l'Université de Tours. <<http://joyce2008.univ-tours.fr/>>.

– *Du 19 au 21 juin 2008.* Colloque « **Guerre et race** », à l'Université d'Aix-Marseille1, organisé par le Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur le Monde Anglophone (LERMA, Université de Provence) en collaboration avec le Groupe de Recherche sur l'Eugénisme et le Racisme (GRER, Université Paris-Diderot). Contacter D. Cadinot (dominiquecadinot@yahoo.fr) pour les propositions concernant les Etats-Unis et G. Teulié (teulie@up.univ-aix.fr / teulie7@club-internet.fr) pour celles concernant la Grande-Bretagne et le Commonwealth.

– *20 et 21 juin 2008.* Colloque « **Écrits sur l'art - 2 : Décrire l'œuvre d'art** », à l'Institut du Monde Anglophone, Université Paris III- Sorbonne Nouvelle, organisé par la S.A.I.T (société sur l'étude de l'intertextualité dans le monde anglophone). Contacter A.-P. Bruneau-Rumsey, Université Paris X-Nanterre (bruneau@u-paris10.fr) et L. Châtel, Université Paris IV-Sorbonne (laurent.chatel@wanadoo.fr).

– *20 et 21 juin 2008.* Colloque International « **Les Vies du Livre / The Lives of the Book** », à l'Université de Nancy, organisé par le groupe de recherche I.D.E.A. (Interdisciplinarité dans les Études Anglophones, E.A. 2338). Contacter D. Ten Eyck (david.ten-eyck@univ-nancy2.fr) et N. Collé-Bak (nathalie.colle@univ-nancy2.fr).

– *Du 24 au 27 juin 2008.* VI<sup>ème</sup> conférence internationale sur les Attitudes Culturelles dans la Technologie et la Communication (CATaC08) « **Les TIC: des ponts entre les cultures? Théories, obstacles, bonnes pratiques** », à l'Université de Nîmes, France. Contacter M.-C. Deyrich (marie-christine.deyrich@montpellier.iufm.fr) <[www.cataconference.org](http://www.cataconference.org)>.

– *Du 26 au 28 juin 2008.* Colloque « **Heritage and the Victorians. Culture, History, Society** », à St Deiniol's Library, Hawarden, près de Chester, Royaume Uni, organisé par le Gladstone Centre for Victorian Studies in

Wales and the North West. Contacter Dr Mark Llewellyn (m.e.llewellyn@liverpool.ac.uk) <www.st-deiniols.org>.

### **juillet 2008**

– *Du 1er au 5 juillet 2008.* Colloque « **Lawrence Durrell: a Writer at the Crossroads of Arts and Sciences** », à l'Université Paris X – Nanterre, organisé par le CREE (CREA EA 370). Contacter C. Alexandre-Garner (corinnealexandre-garner@voila.fr), M. Caplan-Philippe (murielle.philippe@u-paris10.fr) ou I. Keller-Privat (isa.kellerprivat@free.fr).

– *Du 7 au 11 juillet 2008.* VIII<sup>ème</sup> congrès international sur l'étude des rapports entre texte et image, « **Efficacy / Efficacité** », à l'INHA (Institut National d'Histoire de L'art, 2, rue Vivienne) à Paris, organisé conjointement par l'EHESS (Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales), l'INHA, le CRAL (Centre de Recherche sur les Arts et le Langage) et l'Université Denis Diderot Paris 7. Contacter B. Fraenkel (fraenkel@club-internet.fr) ou V. Plesch (vbplesch@colby.edu). <<http://www.iawis.org>>.

– *Du 21 au 23 juillet 2008.* Colloque international « **Evidence of Reading, Reading the Evidence** », à London University (Institute of English Studies), organise conjointement par l'Open University et l'Institut d'études Anglaises Contacter Dr Shaf Towheed (S.S.Towheed@open.ac.uk), Dr Rosalind Crone (r.h.crone@open.ac.uk) ou Dr Katie Halsey (Katie.Halsey@sas.ac.uk). <<http://ies.sas.ac.uk/events/conferences/2008/RED/index.htm>> <<http://www.open.ac.uk/Arts/RED>>.

### **août 2008**

– *Du 13 au 16 août 2008.* Colloque « **Langues et Cultures sous la pression de la globalisation – la phraséologie : chance ou obstacle ?** », à l'Université d'Helsinki, organisé par la Société Européenne de Phraséologie EUROPHRAS. Contacter Pr. Jarmo Korhonen (jarmo.korhonen@helsinki.fi) <<http://www.helsinki.fi/hum/sala/europhras>>.

### **septembre 2008**

– *5 et 6 septembre 2008.* III<sup>ème</sup> colloque international sur George Moore « **George Moore and his contemporaries** », à l'Université de Hull (Royaume Uni), organisé par. Contacter Professor Ann Heilmann, Université de Hull (a.heilmann@hull.ac.uk) ou Dr Mark Llewellyn (Université de Liverpool, (m.e.llewellyn@liverpool.ac.uk).

– *12 et 13 septembre 2008*. Colloque interdisciplinaire « **Women and Crime in Britain and North America since 1500** », à l'université Louis Lumière Lyon 2, organisé par le CARMA (Centre d'analyses et de recherches sur le monde anglophone). Contacter N. Davie (Neil.Davie@univ-lyon2.fr).

– *Du 12 au 15 septembre 2008*. Colloque International « **The Georgian Playhouse and its Continental Counterparts (1750-1850)** », au Georgian Theatre Royal, Richmond, Yorkshire, UK, (ouvert le 2 septembre 1788, à l'occasion du LX<sup>e</sup> anniversaire de la création de The Society for Theatre Research), organisé par Iain Mackintosh, Professor David Mayer, et Dr David Wilmore. Contact : (richmond@theatresearch.co.uk).

– *Du 25 au 28 septembre 2008*. Colloque international « **Ruskin, Venice, and 19th Century Cultural Travel** », à la Scuola Grande di San Rocco et sur le campus de l' Université Internationale de Venise, organise conjointement par The Ruskin Centre at Lancaster University, INCS (Interdisciplinary Nineteenth Century Studies), et le Département d'études européennes et post-coloniales de l'Université de Ca' Foscari Venice. Contacter Lauren Proctor (l.s.proctor@lancaster.ac.uk) <<http://www.lancs.ac.uk/fass/events/venice/>>.

### ***octobre 2008***

– *17 et 18 octobre 2008*. Colloque « **Traduire le genre : femmes en traduction** », à l'Institut du Monde Anglophone, organisé par le Centre de recherche en traduction et communication transculturelle anglais-français / français-anglais & Cultures et Littératures des Mondes Anglophones (EA 3980 & EA 4196). Contacter C. Raguet ou P. Sardin (pascale.sardin@u-bordeaux3.fr).

(liste arrêtée au 13 septembre 2007)

## Messagerie et site Internet

### Site Internet

Le site Internet de la société peut être consulté à l'adresse <<http://www.saesfrance.org>>.

On y trouve à la fois des informations et des documents relatifs à la vie de la société et des références à des sites documentaires en langue, linguistique, littérature, civilisation, ou encore à des documents utiles à la profession (colloques, textes réglementaires, formulaires, annales des sujets de concours, etc.).

Les annonces de colloques peuvent être envoyées directement sur la messagerie (voir ci-dessous) ou, en cas de problème, adressées à Michael Parsons.

Les demandes de mise à jour des bibliographies individuelles doivent être adressées à Michael Parsons ([michael.parsons@univ-pau.fr](mailto:michael.parsons@univ-pau.fr)).

### Messagerie électronique

Pour s'abonner à la liste de messagerie électronique, il suffit à tout membre de la SAES d'envoyer un courrier électronique à l'adresse : [sympa@univ-pau.fr](mailto:sympa@univ-pau.fr), avec le message : subscribe saes. Laisser vierge la rubrique « Objet : », désactiver la signature. Si l'adresse électronique n'est pas transparente, envoyer parallèlement un message à [michael.parsons@univ-pau.fr](mailto:michael.parsons@univ-pau.fr) pour signaler que l'adresse correspond bien à l'adhérent que vous êtes. Pour envoyer un message à tous les abonnés, libeller le message à l'adresse suivante : [saes@univ-pau.fr](mailto:saes@univ-pau.fr).

Les messages doivent être composés au format « texte seul » ou « texte brut ». Pour ce faire, il est nécessaire de régler le logiciel de messagerie de façon à ce qu'il n'envoie pas de texte enrichi ni de messages au format HTML. Vous trouverez dans l'annuaire ou à la rubrique « messagerie » du site internet SAES des exemples de réglage dans les menus « options » de quatre logiciels de messagerie couramment utilisés.

Utiliser la mention COLL pour les annonces relatives à un colloque, PUBL pour une publication annoncée, INFO pour une information d'ordre général, Q pour une question, SYN pour une synthèse de réponses, CFP pour les appels à communication.

La messagerie est réservée aux **échanges professionnels**. Les annonces à caractère plus privé que sont les offres/demandes d'échanges de logement peuvent être affichées à la rubrique « Échanges » du site internet de la société (envoyer un message à [echanges@saesfrance.org](mailto:echanges@saesfrance.org))

**Adhésion / Modification des renseignements personnels**

Ces opérations peuvent désormais être effectuées selon la procédure précisée sur le site de la société <[www.saesfrance.org](http://www.saesfrance.org)> à la rubrique : « Adhésion / Modification des renseignements personnels ». Elles peuvent également être effectuées au moyen du formulaire « papier » page suivante.



<b>SOCIÉTÉ DES ANGLICISTES DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR</b>
--

(Cocher la case correspondante)  NOUVELLE ADHÉSION  
 RENOUVELLEMENT D'ADHÉSION ou  
 MODIFICATION DE SITUATION  
(dans le second cas mettre clairement en valeur les modifications à reporter)

Nom  M.  Mme  Mlle :  
Prénom(s) :  
Dénomination de l'université :  
et Adresse complète :

Fonction dans l'enseignement supérieur (cf. annexe) :

Position (cf. annexe) :

Spécialités (cf. annexe –  
**max.. 4**) :

Type de Thèse, Habilitation, etc. obtenue (cf. annexe) :

Adresse personnelle : .....  
.....  
Téléphone personnel : .....  
Téléphone professionnel : .....  
Télécopie personnelle : .....  
Télécopie professionnelle : .....  
Courriel : .....  
Affiliation à autre(s) société(s) (cf. annexe).....  
Renseignements divers pour l'annuaire : 90 caractères maximum (ex. Dir.  
UFR, Chef dépt., Prés. CS, Membre CNU, Dir. E.A., etc.) : .....  
.....  
Date et signature :

<b>SOCIÉTÉ DES ANGLICISTES DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR</b>
--

Depuis l'assemblée générale du 3/10/98, il a été décidé que toute nouvelle adhésion serait réglée par prélèvement automatique. La cotisation couvre l'année civile et non l'année universitaire. Le montant de la cotisation est de 32,00 € (16,00 € pour les enseignants retraités, honoraires ou émérites et pour les doctorants des universités françaises).

***Précisions concernant le prélèvement automatique***

1. Remplir le formulaire (formulaire papier page suivante ou formulaire électronique sur le site de la SAES, à la rubrique « Adhésion »).
2. Ne pas oublier de le dater et de le signer.
3. Joindre un RIB, RIP ou RICE.
4. Joindre un chèque du montant de votre cotisation (dans le cas d'une inscription après le congrès de printemps).
5. Envoyer l'ensemble à l'adresse de la trésorière - adjointe : Pascale DROUET, 9 rue St Vincent de Paul 86000 Poitiers.

Une telle demande n'a pas besoin d'être renouvelée chaque année (sauf en cas de changement de coordonnées bancaires). Elle peut être annulée à tout moment sur simple avis au trésorier adjoint de la SAES. Remplir très lisiblement toutes les rubriques, y compris l'adresse de votre banque, en bas à droite. Celle-ci apparaîtra dans l'ouverture d'une enveloppe à fenêtre et devra être assez lisible pour que la poste achemine le courrier sans erreur possible.

Toute demande de prélèvement (ou ultérieurement de renouvellement en cas de modification de coordonnées bancaires) doit être renvoyée **avant le 10 avril de l'année en cours** pour être utilisée la même année. Renvoyée au-delà de cette date, elle ne pourra être utilisée qu'à partir de l'année suivante. La cotisation de l'année en cours ne pourra dans ce cas être acquittée que par un **chèque** à l'ordre de la SAES d'un montant de **32,00 € (16,00 €** pour les enseignants retraités, honoraires ou émérites et pour les doctorants non salariés).

***Mise à jour des coordonnées personnelles dans l'annuaire***

L'annuaire est établi à partir des informations figurant dans le fichier SAES. Toutes les modifications (coordonnées, situation, etc.) concernant le fichier, et par voie de conséquence l'annuaire, ne peuvent être prises en compte que si elles sont envoyées directement à Michael Parsons au moyen du formulaire papier ou selon la procédure indiquée à la rubrique « Modifications ».. L'envoi éventuel à la liste de diffusion ne remplace pas cela.

L'adhésion donne droit à recevoir le *Bulletin* d'information de la société, de figurer dans son annuaire et de recevoir ce dernier chaque année. La cotisation rend également tout adhérent automatiquement membre de ESSE (*The European Society for the Study of English*) et lui permet de recevoir son Bulletin, *The European English Messenger*. Tout sociétaire peut aussi utiliser le site SAES <[www.saesfrance.org](http://www.saesfrance.org)>.

## Annexes

### Codes fonction

001 Professeur  
 002 Maître-assistant  
 003 Assistant  
 004 Associé  
 005 Chargé d'enseignement (vacat.)  
 006 Recteur  
 007 Directeur de recherches  
 008 Professeur certifié (PRCE)  
 009 Maître de conférences  
 010 Professeur agrégé (PRAG)  
 011 Assistant agrégé  
 013 Professeur assistant  
 014 Docteur  
 015 Associé doctorant  
 016 Ingénieur  
 018 ATER  
 019 Allocation couplée. (ex. AMN)  
 020 Assistant normalien doctorant  
 021 Docteur pays anglo. ou germ.  
 022 Lecturer  
 023 Maître de langues  
 024 Maître de conférences associé  
 025 Moniteur allocataire  
 026 Pr. Classes prépa. Gdes Écoles

### Codes Thèse, Habilitation

E État  
 H HDR  
 N Nouvelle thèse  
 3 3e cycle  
 U Université  
 P Ph.D.  
 A Autres  
  
 D Doctorant

### Codes position

000 en activité  
 001 honoraire  
 002 retraité  
 003 émérité  
 004 stagiaire  
 005 vacataire  
 006 détaché  
 008 contractuel  
 009 en disponibilité  
 010 doctorant

### Codes spécialité

001 Commonwealth  
 002 Didactique  
 003 Dialectique  
 004 Droit anglais  
 005 Économie  
 006 Anglais fiction  
 007 Anglais de spécialité  
 008 Australie  
 009 Civilisation américaine  
 010 Études canadiennes  
 011 Civilisation britannique  
 012 Civilisation élisabéthaine  
 013 Cinéma  
 014 Culture populaire américaine  
 015 Civilisation victorienne  
 016 16ème siècle  
 017 17ème siècle  
 018 18ème siècle  
 019 19ème siècle  
 020 20ème siècle  
 021 Études politiques  
 022 Études écossaises  
 023 Gestion  
 024 Histoire  
 025 Histoire des idées  
 026 Inde  
 027 Études irlandaises  
 028 Littérature américaine  
 029 Littérature afro-américaine  
 030 Littérature africaine  
 031 Littérature comparée  
 032 Littérature anglaise  
 033 Langues étrangères appliquées  
 034 Littérature fantastique  
 035 Linguistique  
 036 Littérature moderne  
 037 Lexicologie  
 038 Moyen Âge  
 039 Media  
 040 Musique  
 041 Nouvelle  
 042 Peinture  
 043 Pays de Galles  
 044 Phonétique  
 045 Phonologie  
 046 Poésie  
 047 Roman  
 048 Recherche et nouvelles technologies  
 049 Stylistique  
 050 Statistique

44

051 Théâtre  
052 Théorie de la lecture  
053 Technique  
054 Traduction  
055 TICE  
056 Histoire de l'édition  
057 Environnement

058 Afrique du Sud  
059 Psychanalyse  
060 Études américaines  
061 Sémiotique  
062 Terminologie  
063 Nouvelle-Zélande

**SOCIÉTÉS DE SPÉCIALITÉ REGROUPANT LES ANGLICISTES**

S1	SFEVE	Société française d'études victoriennes et édouardiennes <a href="http://www.sfeve.org">www.sfeve.org</a>	M. A. JUMEAU
S2	SEC	Société d'études conradiennes <a href="http://www.flsh.unilim.fr/formations/anglais/conrad/accueil.htm">www.flsh.unilim.fr/formations/anglais/conrad/accueil.htm</a>	M. Cl. MAISONNAT
S3	SEAA 17-18	Société d'études anglo-américaines des 17 <sup>e</sup> et 18 <sup>e</sup> siècles <a href="http://www.univ-brest.fr/SEAA1718/">http://www.univ-brest.fr/SEAA1718/</a>	Mme S. HALIMI
S4	SSA	Société de stylistique anglaise <a href="http://www.alaes.sup.fr">www.alaes.sup.fr</a>	M. W. ROTGÉ
S5	AMAES	Association des médiévistes anglicistes <a href="http://www.amaes.org">www.amaes.org</a>	M. L. CARRUTHERS
S6	SEPC	Société d'études des pays du Commonwealth <a href="http://www.u-bourgogne.fr/ITL/cwt.htm">www.u-bourgogne.fr/ITL/cwt.htm</a>	Mme M. DVORAK
S7	GERAS	Groupe d'étude et de recherche en anglais de spécialité. <a href="http://www.langues-vivantes.u-bordeaux2.fr/GERAS/geras.html">www.langues-vivantes.u-bordeaux2.fr/GERAS/geras.html</a>	M. J-Cl. BERTIN
S8	CRECIB	Centre de recherche et d'études de civilisation britannique. <a href="http://www.crecib.fr">www.crecib.fr</a>	M. M. PARSONS
S9	SOFEIR	Société française d'études irlandaises <a href="http://www.uhb.fr/langues/CEI/">www.uhb.fr/langues/CEI/</a>	Mme C. MAIGNANT
S10	ALAES	Association des linguistes anglicistes de l'enseignement supérieur. <a href="http://www.alaes.sup.fr">www.alaes.sup.fr</a>	Mme G. GIRARD-GILLET
S11	SEAC	Société d'études anglaises contemporaines <a href="http://ebc.chez.tiscali.fr/index.html">ebc.chez.tiscali.fr/index.html</a>	Mme C. REYNIER
S12	SDHL	Société D.H. Lawrence	Mme G. ROY
S13	SAIT	Société des Amis d'Inter-Texte <a href="http://www.textesetsignes.org">www.textesetsignes.org</a>	Mme L. LOUVEL
S14	SFEEc	Société française d'études écossaises <a href="http://www.univ-tours.fr/ufranglais/sfee/">www.univ-tours.fr/ufranglais/sfee/</a>	M.B. SELLIN
S15	SFS	Société française Shakespeare <a href="http://alor.univ-montp3.fr/SFS/">alor.univ-montp3.fr/SFS/</a>	M. J. -M. DÉPRATS
S16	ALOES	Association des anglicistes pour les études de langue orale dans l'enseignement supérieur, secondaire et élémentaire. <a href="http://www.aloes.sup.fr">www.aloes.sup.fr</a>	M. M. O'NEIL
S17	SERCIA	Société d'études et de recherche sur le cinéma anglo-saxon <a href="http://sercia.u-bordeaux3.fr">sercia.u-bordeaux3.fr</a>	M. G. MENEGALDO
S18	SEW	Société d'études woolfiennes	Mme C. BERNARD
S19	AFEC	Association française d'études canadiennes <a href="http://www.archimedia.fr/AFEC">www.archimedia.fr/AFEC</a>	M. J. G..PETIT
S20	SEPTET	Société d'Étude des Pratiques et Théories En Traduction	Mme F. LAUTEL-RIBSTEIN
S21	SELVA	Société d'Étude de la Littérature de Voyage du monde Anglophone	M. J. VIVIÈS

L'AFEA, présidée par M. Jacques POTHIER, regroupe les américanistes français  
<<http://www.afea.fr>>

Veuillez remplir ce formulaire avec soin. Écrivez les références complètes de votre compte (sans omettre aucun chiffre). L'adresse complète de votre agence bancaire, qui apparaîtra dans une enveloppe à fenêtre, doit être assez lisible pour que la poste achemine le courrier sans erreur possible. Merci de l'envoyer au trésorier de la SAES :Pascale DROUET, 9 rue Saint Vincent de Paul, 86000 POITIERS.

**SOCIÉTÉ DES ANGLICISTES DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR**

Les informations contenues dans la présente demande ne seront utilisées que pour les seules nécessités de la gestion et pourront donner lieu à exercice du droit individuel d'accès auprès du créancier à l'adresse ci-dessus, dans les conditions prévues par la délibération n° 80 du 1/4/80 de la Commission informatique et libertés.

**AUTORISATION DE PRÉLÈVEMENT**

J'autorise l'Établissement teneur de mon compte à prélever sur ce dernier, si sa situation le permet, tous les prélèvements ordonnés par le créancier ci-dessous. En cas de litige sur un prélèvement, je pourrai en faire suspendre l'exécution par simple demande à l'Établissement teneur de mon compte. Je réglerai le différend directement avec le créancier.

N° NATIONAL D'ÉMETTEUR

391681

**NOM, PRÉNOMS ET ADRESSE DE L'ADHÉRENT**

--

**NOM ET ADRESSE DU CRÉANCIER**

Société des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur chez Catherine CORON 61 boulevard Suchet 75016 PARIS
---

**COMPTE À DÉBITER**

\* NOM ET ADRESSE DE L'ÉTABLISSEMENT TENEUR DU COMPTE À DÉBITER

Établissement	Guichet	N° du Compte	Clé RIB
LLLLL	LLLLL	LLLLLLLLLLLLL	LL

--

Date:

Signature:

\* Établissement teneur du compte à débiter = banque où sera prélevée la cotisation.  
Joindre à l'envoi un relevé d'identité bancaire (RIB), postal (RIP) ou de Caisse d'Épargne (RICE).

## Contacter les membres du bureau

Pour	s'adresser à
Adhérer à la SAES (envoyer autorisation de prélèvement et RIB)	Pascale Drouet
- Renouveler une autorisation de prélèvement (en cas de changement d'intitulé bancaire) - Acheter un jeu d'étiquettes	Pascale Drouet
Modifier une notice dans le fichier	Michael Parsons
S'inscrire à la liste de messagerie	Voir annuaire
Envoyer des contributions au Bulletin	Catherine Resche
Signaler un ouvrage paru sur le site internet	Envoyer l'annonce à la liste de messagerie
Annoncer la parution d'un ouvrage dans le Bulletin	En adresser un exemplaire à François Poirier, Université Paris 13, 99 avenue J. B. Clément, 93430 Villetaneuse
Annoncer un colloque sur le site internet et dans le Bulletin	Envoyer l'annonce à la liste de messagerie
Annoncer un colloque international sur le site internet d'ESSE	Envoyer une annonce en anglais à Adolphe Haberer : haberer@univ-lyon2.fr

Pour envoyer un courrier relatif à/aux	s'adresser à
Formations, LMD et concours	François Poirier
Recherche et formation doctorale	Paul Volsik
Subventions aux publications	Liliane Louvel
Site internet	Michael Parsons
Bulletin	Catherine Resche
Congrès	Annick Cizel
Sections locales et correspondants – Collège B	Isabelle Schwartz-Gastine
Bibliographies individuelles	Michael Parsons
Un règlement par chèque autre que pour une cotisation	Catherine Coron

N.B. NE PAS ENVOYER DE COURRIER AU SIÈGE SOCIAL.

**ADRESSES DES MEMBRES DU BUREAU**

<b>Liliane LOUVEL</b> Présidente	2 rue de Bois Frémin, 86190 QUINÇAY Tél. : 05 49 60 43 37 liliane.louvel@univ-poitiers.fr
Catherine CORON Trésorière	61 boulevard Suchet 75016 PARIS Tél. : 01 45 27 48 04 catherine.coron@u-paris2.fr
Catherine RESCHE Secrétaire générale	11 boulevard Agutte Sembat, 38000 GRENOBLE Tél. : 04 76 85 08 12 catherineresche@club-internet.fr
Jean ALBRESPIT Secrétaire adjoint	60 allée du Mail, 17000 LA ROCHELLE Tél. : 05 46 00 12 15 jean.albrespit@u-bordeaux3.fr
Annick CIZEL Vice-présidente	10 résidence de la Grande Prairie, 91330 YERRES Tél. : 01 69 48 73 55 annick.cizel@orange.fr
Pascale DROUET Trésorière-adjointe	9 rue Saint Vincent de Paul, 86000 POITIERS Tél. : 05 49 00 26 56 pascale.drouet@neuf.fr
Michael PARSONS Secrétaire adjoint, administrateur internet	4 rue des Chênes, 64140 LONS Tél. : 05 59 62 48 11 michael.parsons@univ-pau.fr
François POIRIER Vice-président	88 bis avenue de Fontainebleau 94270 LE KREMLIN BICÊTRE Tél. : 01 45 21 10 93 - 06 86 07 79 18 Télec. : 01 49 40 37 06 fpoirier@upn.univ-paris13.fr
Isabelle SCHWARTZ-GASTINE Secrétaire adjointe	16 rue Hermel, 75018 PARIS Tél. : 01 42 59 61 56 - 06 81 20 40 50 - 08 71 58 66 98 schwartz-gastine.isabelle@wanadoo.fr
Paul VOLSIK Vice-président	86 boulevard Rochechouart, 75018 PARIS Tél. : 01 42 59 20 58 volsik@paris7.jussieu.fr